

THE MORNING MAMRE NEWS

Vol. 1

5 שקל זהב

ALL THE BIBLICAL NEWS THAT'S FIT TO PRINT

Since the beginning of time

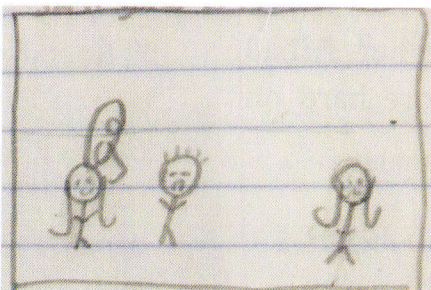
Sarai vs. Hagar: *The Story of a Runaway*

By Oliver Abitbol

Sarai was Avram's wife and Sarai had no kids. Sarai said to Avram, "Listen to everything I say."

Sarai had a maidservant named Hagar.

"Come to Hagar to be pregnant," Sarai said to Avram. Sarai wants to be mean to Hagar, because she won't do work because she's pregnant. Hagar runs away, because Sarai was mean.



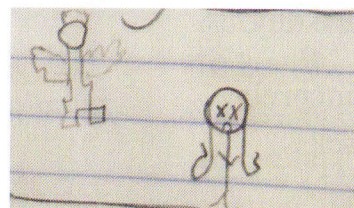
Hagar finds an angel. Hagar, maidservant of Sarai, "How are you an angel?"

"Yes, you are from Egypt and where are you going, Hagar?"

"I ran away from my mistress."

"Return to your mistress and suffer her hands. I will greatly increase your offspring and there will be too much to count. Behold you are pregnant!! Hagar and you will give birth to a son. He will

be a wild man. Everybody's hands will be against him and his hand will be against everyone."



"You are God who sees." That is why the place is called the Well for the Living God Who Sees.

Hagar gave birth to Yishmael. Avram was 86.

IN THIS ISSUE...

News

Rashi's Remarks

Advice from Abroad

Comics & Games

Exclusive Interview

Hagar Tells All

Rashi's Remarks

ותקל גזרתה צעינייה

Hagar thinks Sarai is a bad person. Because Sarai never had a baby but Hagar did. Rashi is explaining what this *pasuk* means, because it's hard to understand. Hashem doesn't want Sarai to have a baby because she's a bad person.

Ben Harari's Remarks

שובי אל גבירתך

Why did Hashem's angel tell Hagar to go back to Sarai? Because Sarai would be getting the sin of enslaving Hagar.

Water from the Well

By Sarah Kirschbaum

I think the events in לך-לך are caused by Yitzchak not being born. It also occurred to me that it was Miriam's עין (spring) that followed Miriam everywhere. It helped Hagar and Yishmael live. Hagar was probably sad her son was not going to be a good man. I think the lesson of the story is to open your eyes.

died.

My boss told me to give a recap of the story לך-לך so I will: once there were two people, Avram and Sarai.

Sarai had not had a baby even though she really wanted one. So she told her שפחה (maidservant), Hagar, to marry Avram. ותאמר שרי אל... Hagar became pregnant and Sarai her mistress became light in her eyes. Well Sarai blamed Avram for letting her do it. Avram replied like this: "She is your maidservant do what you want with her." ויאמר... Sarai decided to be mean to Hagar.

So Hagar fled to the desert. She was so sad she barely saw the spring nearby. Suddenly an angel appeared; with a mighty voice he said, "Go back." "But..." said Hagar. But the angel was

Eitan's Explanation

By Eitan Malina

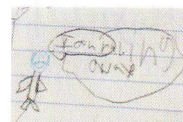
Sarai's servant was Hagar. Sarai told Avram to marry Hagar so she can have a baby. Sarai was jealous because she was going to have a baby. Sarai made Hagar work harder, so Hagar ran away. An angel told Hagar to go back.



Avram



Sarai



Hagar

gone. Hagar finally decided to go home and stayed there for the rest of her time. The end.

Exclusive Interview: On the Run with Hagar

Hagar, the Egyptian slave, agreed to sit down with us for a candid interview. Mamre reporter Bea Vassilev spoke with her.

How did you feel when you were running away?

Happy, because I got away from that mean old Sarai, who oppressed me.

Why did you run away?

Because Hagar was oppressing me and making me want to run away.

How did you feel when the angel said, "Go to your mistress"?

Upset, because my mistress was Sarai and she was mean to me.

What could you have done instead of running away?

Not listening to Sarai and not being her servant anymore.

How do you think Sarai felt when you ran away?

Sad, because she lost her servant, so she's got to do things herself.

If you were in the scenario again before you ran away, what would you do?

The same thing I did before, because Sarai was oppressing me and it made me feel sad.

Read more about Hagar as she tells all to Mamre reporter, Asher Bisman. See Page 2.

Rashi's Remarks

חמסי עליך

You have done violence to me because when you prayed to God you only prayed for yourself to have a child and not me and if you had prayed for both of us we would both be remembered. You have been mean to me by only listening to Hagar my maidservant. And not saying anything.

What's bothering Rashi is most likely that he feels in his head exactly how Hagar did.

Shira Pass's Remarks

I understand Rashi for Sarai for being upset. How would you feel if your husband married your maidservant? And now he listens only to her.

Sarai of course feels upset because Avram married Hagar and now that he married her he only keeps his eyes on her.

Hagar feels upset because now that she is pregnant Sarai made her work just because she was jealous and that made her run away.

THE MORNING MAMRE NEWS

ADVICE FROM ABROAD ~~~ *Our Experts Help Our Heroes Decide*

By Jack Holden, Sophie Lowin, and Jayna Weis

Dear Jack,

I need advice on what I could have done better, but first let me tell you what happened. Sarai could not have a baby, so she asked me to marry Hagar! So I listened to what Sarai said and married Hagar. Then Hagar was pregnant. Since she was pregnant she did not take Sarai seriously, because she thought she could just kick back and relax; so she was mean to Sarai, then Sarai told me Hagar was mean. So I said, 1. Tell her to stop, 2. Stay away from her, and 3. Do whatever you want. So Sarai decided to be mean back to Hagar. So Hagar ran away!

would not have been mean to her. So you should go tell Sarai to not be mean anymore. Thanks for telling me. If you need anything else I'm the man, just call me. Hope it works. Have a nice day.

Sincerely,
Jack

Dear Sophia,

What could I have done differently? I don't feel I did the right thing. Let me tell you what I did. I let my husband marry my servant and then she ran away! I just don't get it?

Sincerely,
Sarai

oppressed her? Is it because you were making her work when she was pregnant? Think about it. Maybe you will think of something good or something bad. For example, a good idea is not to be so hard on her. A bad idea is to be more hard on her. Good luck!

Sincerely,
Sophia

Dear Jayna,

I'm kind of having a prob down in Mamre. So me and Sarai got in to a fight because I got pregnant and Sarai still wanted me to be her servant (הגר שפחה שרי) and that's how we got into the fight. So basically I ran away—אנכי בורחת. The good part is that if I'm not there

Dear Hagar,

I think you could have stayed and tried to work it out. That might mean you will have a little more fighting and more to work out, but I think it's a better way to go by working it out because hopefully you will stop being enemies and do stuff together again and build back freindships.

Love,
Jayna

Dear Jayna,

I think I might try that next time.

Love,

Dear Avraham,

I think you could have not told her to do whatever she wants, because if you did not then maybe she

You let your servant marry your husband; now she will have a baby and you will not, but at least your husband will have a baby. But tell me, why did she run away? Is it because you

again I'm going to give birth to a son (וילת בן) and I need to take care of it. Do you have any ideas that I could use if this ever happens again?

Love,
Hagar



Exclusive: The Story of Hagar

By Asher Bisman

Hagar was an Egyptian maidservant who worked for a Jewish woman named Sarai. She was married to a Jewish man named Avram. So one day Sarai tells Hagar to marry Avram, so Hagar does as she's told. ותקח שרי אשת אברם את הגר המצרית. שפחתה מקץ עשר שנים לשבת אברם בארץ כנען. ונתנו אתה לאברם אישה לו לאשה.

One day Hagar becomes pregnant, then she tells Sarai she doesn't have to work for her anymore. So Sarai asked Avrom what to do with her maidservant. Avram said, "Do whatever you want." Then that led up to Sarai being mean to Hagar. She could have been nice to Hagar.

So she ran away to the desert. She felt good when she ran away. So one day Hagar came up to a well. After she found the well, Hagar heard one of Hashem's angels

talking to her.

This is what he said: "You will have lots of children, so many you can't count." ויאמר לה מלאך ה' הרבה ארבה את זרעך ולא יספר מרב.

Then he said, "Go back to your mistress." ויאמר לה מלאך ה' שובי אל גברתך...

Then he said, "Your son will be a wild donkey – והוא יהיה פרא אדם... and your son will be named Yishmael – וקראת שמו – ישמעאל..."

So then Hagar goes back to Avram and Sarai. I think she did the right thing because she will have food and water. It's worth being a maidservant again because she will get food, water, and many other things.

Avram names בנו (his son) Yishmael. The End!



THE MORNING MAMRE NEWS

COMICS & GAMES

By Tzviki Gaerman



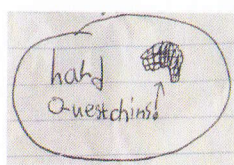
By Jack Holden



QUIZ-TIME!

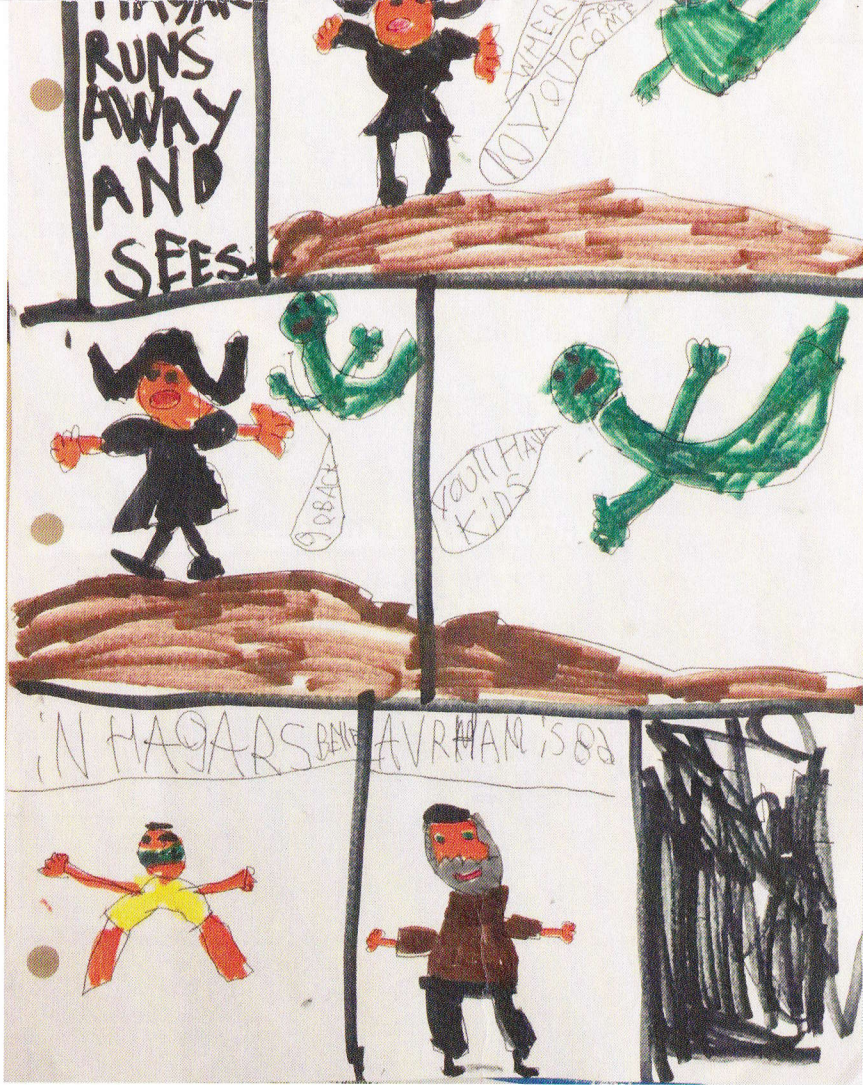
By the trivia writer Sammy Fichman

This part of the newspaper is full of "Questions."

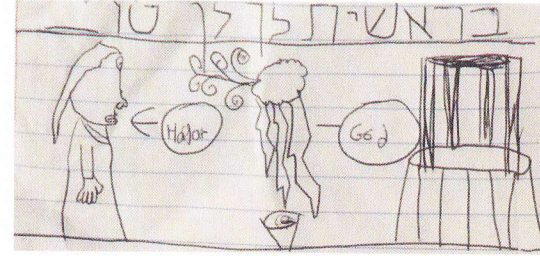


Check page 4 to see if your answers are correct.





In פרק טז God says, "There will be lots of your kind" to Hagar. Write down the פסוק where you find something similar.



Find *Kadesh Barnea* on the map.

Bobby Dweck's Translation Trivia

1. What does אֵתָהּ אֶל-רָאִי mean?
2. Translate: הָאֵר שְׂפֹחַת שָׂרִי אֵי מַזָּה בָּאת וְאֵה תֵלְכִי
3. Translate: מִמָּה אֵתָהּ בָּרַחְתְּ, שָׂרִי

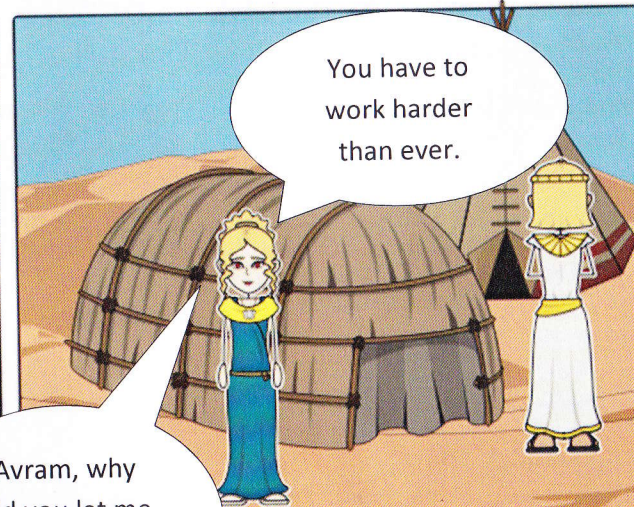
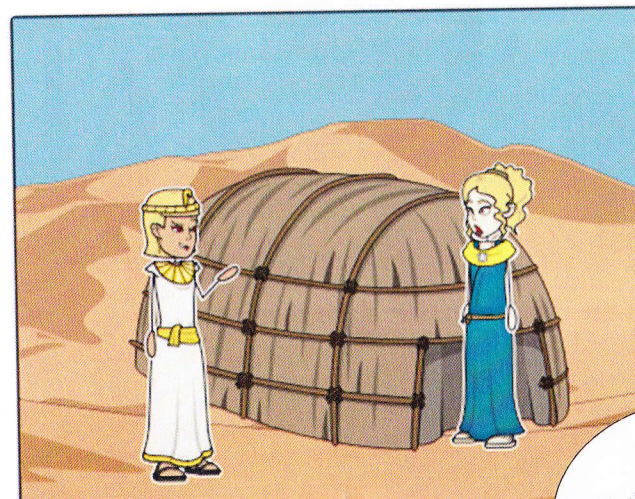
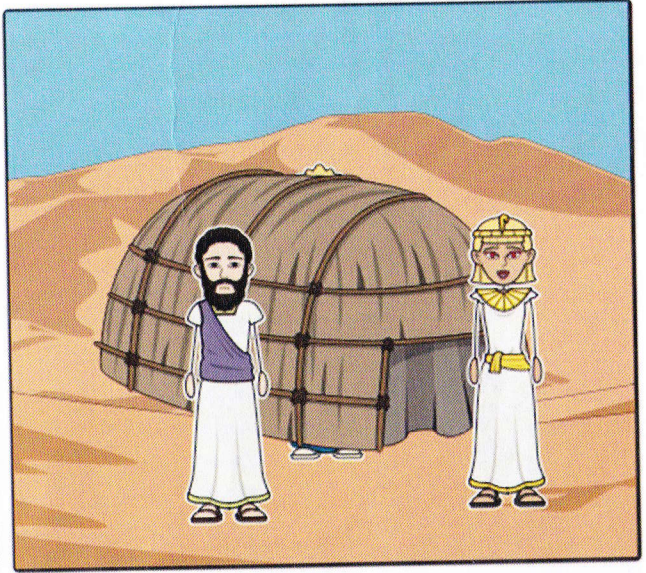
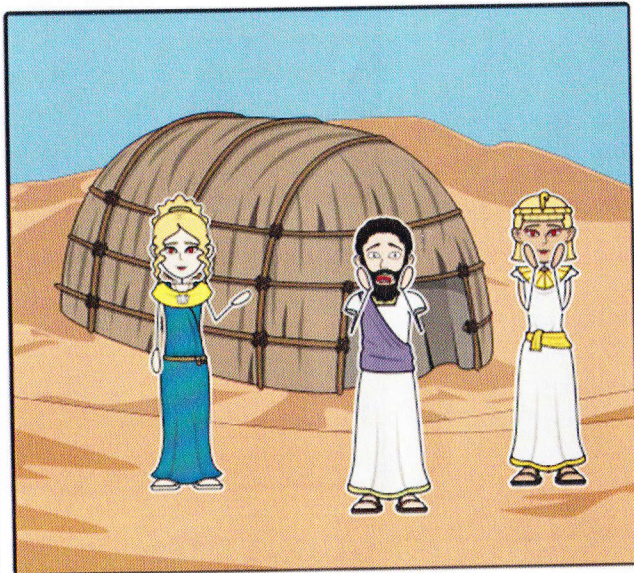
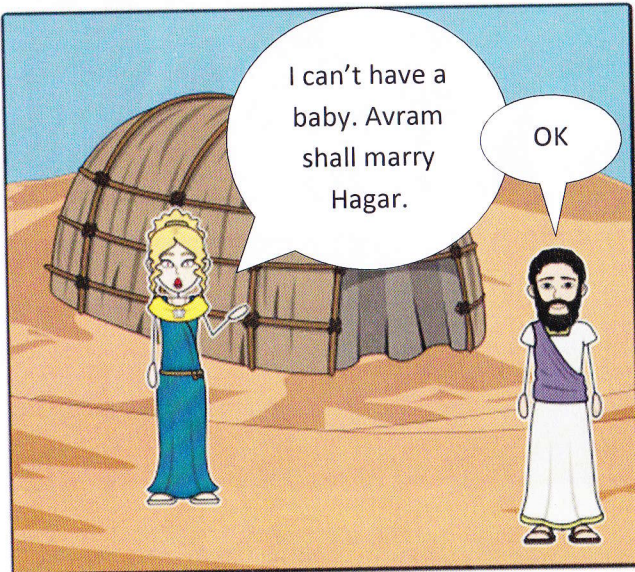
1. You are God who sees.
2. Hagar, maidservant of Sarai, where did you come from and where are you going?
3. I ran away from my mistress, Sarai.

Answers:

THE MORNING MAMRE NEWS

COMICS & GAMES

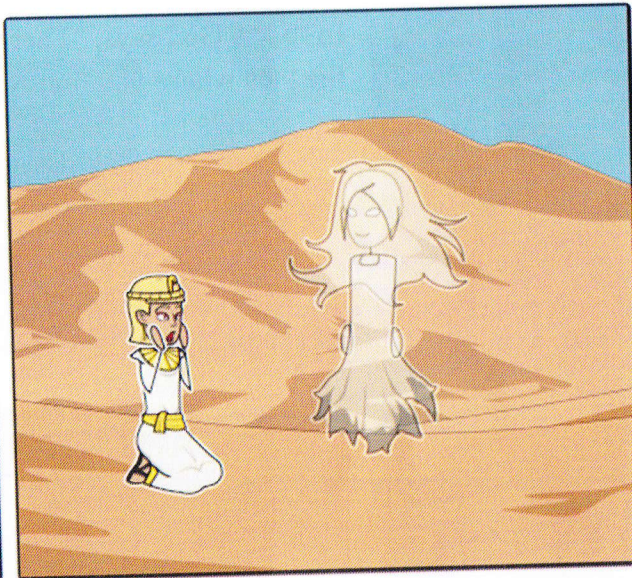
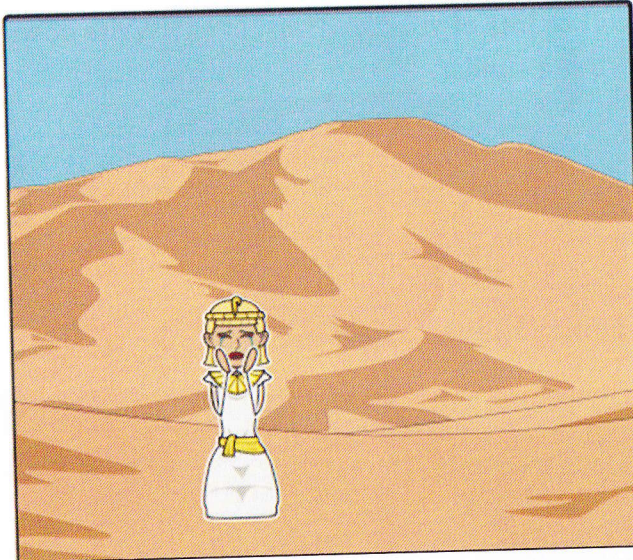
Teen Titans Episode B-Day
By Eli Haddad



Hagar teases Sarai.

have this idea?

Hagar runs away because Sarai is being too mean to her and she's in the desert and she doesn't have any water or food.



The angel says, "Hagar, mistress of Sarai, where did you come from and where are you going?"

Hagar: "I ran away from my mistress Sarai."

"Return to your mistress and suffer under her hands. I will greatly increase your offspring. They will be too many to count." Just like Avram.

You will have a child and name him Yishmael.

She goes to the well and drinks some water, and then an angel comes.

By Oliver Abitbol

